



**FULL DC INVERTER SYSTEMS**  
**NÁVOD K OBSLUZE A INSTALACI**

DÁLKOVÝ OVLADAČ RM05B

KOMERČNÍ KLIMATIZACE SDV5

## Překlad původního návodu k obsluze

### **DŮLEŽITÁ POZNÁMKA:**

Před instalací a použitím vašeho nového klimatizačního zařízení si pečlivě přečtěte tento návod. Návod si pak dobře uložte pro další použití.

# Obsah

---

Instalace .....	2
1. Pokyny pro instalaci .....	2
2. Příslušenství pro instalaci.....	4
3. Rozměry dálkového ovladače a držáku .....	4
4. Instalace a připevnění .....	5
5. Výměna baterií.....	6
Použití dálkového ovladače .....	8
1. Pokyny pro použití.....	8
2. Model a hlavní parametry.....	9
3. Názvy a funkce tlačítek .....	10
4. Názvy a funkce označení na displeji.....	12
5. Způsob ovládání .....	13
5.1 Zapnutí a vypnutí.....	13
5.2 Nastavení režimu a teploty .....	13
5.3 Nastavení rychlosti ventilátoru .....	14
5.4 Nastavení směrování vyfukovaného vzduchu .....	15
5.5 Nastavení cyklického směrování vyfukovaného vzduchu .....	15
5.6 Ovládání displeje vnitřní jednotky .....	16
5.7 Nastavení tichého chodu .....	16
5.8 Nastavení úsporného režimu (ECO) .....	17
5.9 Načasované zapnutí/vypnutí.....	17
5.10 Nastavení ovladače .....	19
5.11 Uzamknutí tlačítek .....	19
5.12 Volba režimu Pouze chlazení / Chlazení i topení .....	20
5.13 Použití pomocného ohříváče (rezervováno).....	20
Provozní nastavení.....	21
1. Zjištění a nastavení adresy vnitřní jednotky .....	21
2. Konfigurace parametrů dálkového ovladače.....	23

# Instalace

---

## 1. Pokyny pro instalaci

### Bezpečnostní pokyny

Před instalací ovladače si přečtěte tyto „Bezpečnostní pokyny“ a zajistěte, aby byl ovladač správně nainstalován. Po dokončení instalace se přesvědčte, že ovladač funguje správně.

Poučte zákazníka, jak má ovladač používat a jak má provádět jeho údržbu.

### Význam varovných symbolů

---



Nedodržení těchto pokynů může mít za následek škody na majetku nebo zranění osob.

---

Informace označené jako **POZNÁMKA** obsahují pokyny pro zajištění správného používání ovladače.

---



- Zajistěte, aby funkce bezdrátového dálkového ovladače nebyla ničím narušena.
  - Zajistěte podmínky pro dobrý přenos signálu z dálkového ovladače.
  - Zajistěte, aby byly indikátory provozu a obsah displeje dobře viditelné.
  - Zajistěte, aby blízko přijímače signálu na jednotce nebyl žádný zdroj světla, například zářivka.
  - Zajistěte, aby na přijímač signálu na jednotce nesvítilo přímé sluneční světlo.
-

# Instalace

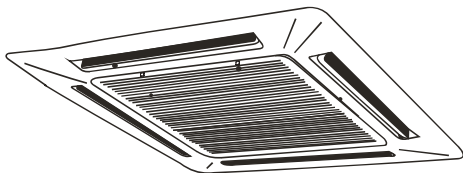
---



## VAROVÁNÍ

### Pokyny pro manipulaci s dálkovým ovladačem

- Nasměrujte vysílač signálu dálkové ovladače na přijímač signálu na vnitřní jednotce.
- Pokud je v cestě signálu mezi vysílačem dálkového ovladače a přijímačem vnitřní jednotky nějaká překážka, například závěs, nebude dálkové ovládání fungovat.



- Dosah signálu dálkového ovladače je asi 7 metrů.
- Úspěšný příjem vyslaného signálu je indikován jedním krátkým zvukovým signálem z vnitřní jednotky.
- Dbejte na to, aby dálkový ovladač nespadl na zem nebo nenavhl. Mohl by se poškodit.
- Nikdy netiskněte tlačítka na dálkovém ovladači tvrdým ostrým předmětem. Dálkový ovladač by se mohl poškodit.





### Místo instalace

- Příjem signálu může být narušen elektronickým zářivkovým osvětlením v místnosti. Před koupí nového zářivkového osvětlení se poraďte s prodejcem.
- Pokud dálkový ovladač nechtěně ovládá i nějaké jiné elektrické zařízení, přemístěte takové zařízení jinam nebo se poraďte s prodejcem.

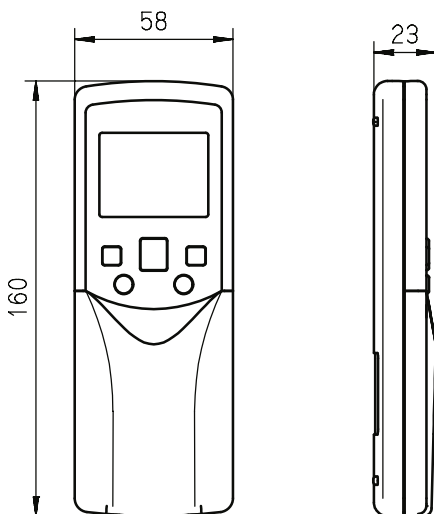
# Instalace

## 2. Příslušenství pro instalaci

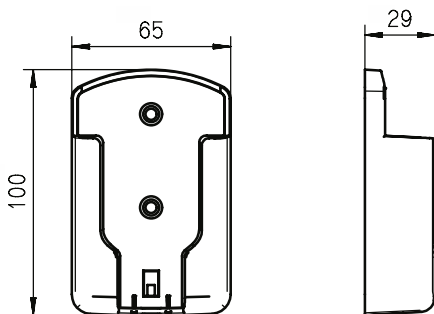
Zkontrolujte, zda máte všechny následující díly.

Č.	Název	Vzhled	Počet
①	Držák		1
②	Šroub s křížovou drážkou Philips (M2.0x4.5)		2
③	AAA baterie		2
④	Návod k dálkovému ovladači		1

## 3. Rozměry dálkového ovladače a držáku



Obr. 2.1: Rozměry dálkového ovladače

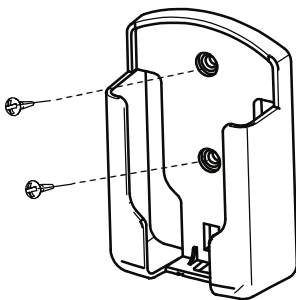


Obr. 2.2: Rozměry držáku dálkového ovladače

## 4. Instalace a připevnění

- 1) Připevněte a zajistěte držák dálkového ovladače ve stabilní poloze pomocí šroubů (příslušenství) (viz obrázek 2.3).

Při výběru místa instalace se řiďte podle pokynů v části „1. Pokyny pro instalaci“.

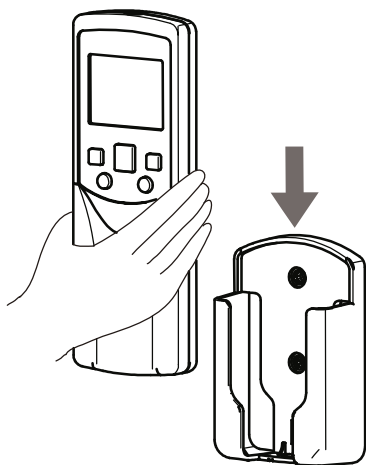


Obr. 2.3

# Instalace

---

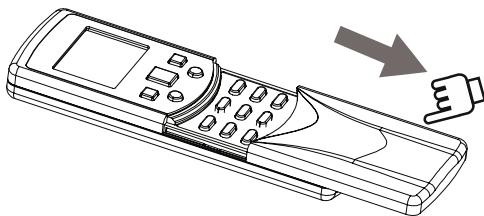
- 2) Zasuňte dálkový ovladač svisle dolů do držáku dálkového ovladače (viz obrázek 2.4.).



Obr. 2.4

## 5. Výměna baterií

- 1) Vysuňte přední kryt dálkového ovladače ve směru vyznačeném šipkou (viz obrázek 2.5).



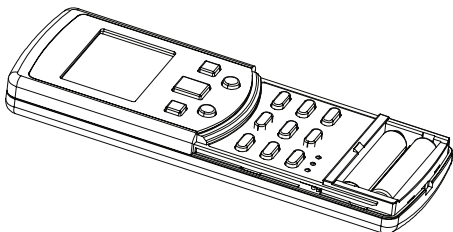
Obr. 2.5



## Instalace

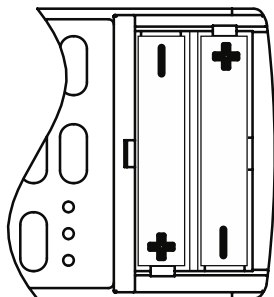
---

- 2) Vyměňte kryt baterií (viz obrázek 2.6).



Obr. 2.6

- 3) Vyměňte staré baterie a nainstalujte dvě nové AAA baterie podle vyznačené polarity (viz obrázek 2.7). Zavřete kryt baterií.



Obr. 2.7

# Použití dálkového ovladače

---

## 1. Pokyny pro použití

Pro plné využití všech funkcí dálkového ovladače a prevenci poruch způsobených nesprávným zacházením doporučujeme, abyste si před použitím pečlivě přečetli tento návod k obsluze.

Zde uvedené bezpečnostní pokyny jsou označeny jako **VAROVÁNÍ** a **UPOZORNĚNÍ**. Oba typy obsahují důležité informace pro zajištění bezpečnosti. Všechny tyto bezpečnostní pokyny přesně dodržujte.



### **VAROVÁNÍ**

Nedodržení těchto pokynů může mít za následek vážná zranění nebo usmrcení osob.

---



### **UPOZORNĚNÍ**

Nedodržení těchto pokynů může mít za následek poškození majetku nebo zranění osob, jejichž závažnost závisí na okolnostech.

---

Informace označené jako **POZNÁMKA** obsahují pokyny pro zajištění správného používání ovladače.

Tento návod si po přečtení uložte na vhodné místo, abyste do něj mohli v případě potřeby nahlédnout. Pokud je ovladač předán jinému uživateli, nezapomeňte mu předat také návod.

---



### **VAROVÁNÍ**

- Mějte na paměti, že dlouhodobé přímé působení studeného nebo teplého vzduchu z klimatizace může mít nepříznivý vliv na vaše tělo nebo zdraví.
  - Nestříkejte na dálkový ovladač pesticidy, desinfekční prostředky nebo spreje s hořlavou náplní, protože by mohly zdeformovat jeho kryt.
  - Pokud dojde k závadě dálkového ovladače, vypněte ho a kontaktujte místního prodejce.
  - Před čištěním nebo údržbou dálkového ovladače z něj vyjměte baterie. Nikdy neumývejte ovladač vodou.
-

# Použití dálkového ovladače

---



## UPOZORNĚNÍ

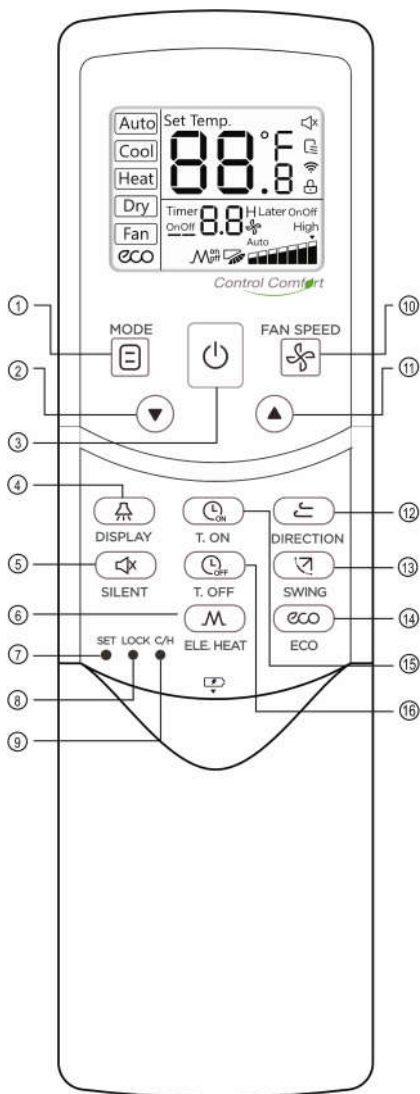
- Nepoužívejte zařízení, když máte mokré ruce, abyste zabránili proniknutí vody do dálkového ovladače a poškození desky s elektronikou.
  - Nepoužívejte klimatizační zařízení pro jiné účely, než pro jaké je určeno. Nepoužívejte klimatizační zařízení pro chlazení přesných přístrojů, potravin, rostlin, živočichů nebo uměleckých děl, protože to může nepříznivě ovlivnit jejich stav, kvalitu anebo životnost.
  - Klimatizovaný prostor občas vyvětrejte. Buďte opatrní, pokud používáte klimatizační zařízení spolu s jiným tepelným zařízením. Nedostatečné větrání může způsobit nedostatek kyslíku.
- 

## 2. Model a hlavní parametry

Model zařízení	RM05B
Jmenovité napětí	3,0 V (AAA baterie × 2)
Okolní teplota	-5 až 43 °C
Okolní vlhkost	RH ≤ 90 %

# Použití dálkového ovladače

## 3. Názvy a funkce tlačítek





Obr. 3.1: Vnější vzhled dálkového ovladače

# Použití dálkového ovladače

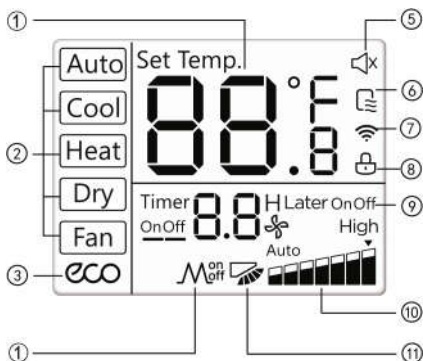
Č.	Tlačítko	Funkce
①	 Režim	Nastavení režimu provozu Auto (Automatika) → Cool (Chlazení) → Heat (Topení) → Dry (Odvlhčován) → Fan (Ventilátor)
②	 Snížení hodnoty	Snížení nastavené teploty nebo naprogramovaného času časovače
③	 Zapnutí/Vypnutí	Zapnutí/vypnutí jednotky
④	 Displej	Zapnutí/vypnutí displeje vnitřní jednotky.
⑤	 Tichý chod	Zapnutí/vypnutí tichého chodu.
⑥	 Pomocný ohřívač	Zapnutí/vypnutí pomocného elektrického topného tělesa.
⑦	SET  Nastavení	Nastavení kroku změny rychlosti ventilátoru a teploty.
⑧	LOCK  Uzamknutí	Uzamknutí/odemknutí tlačítek
⑨	C/H  Volba Pouze chlazení / Chlazení i topení	Přepínání mezi režimy „Pouze chlazení“ a „Chlazení i topení“
⑩	 Rychlost ventilátoru	Nastavení rychlosti ventilátoru
⑪	 Zvýšení hodnoty	Zvýšení nastavené teploty nebo naprogramovaného času časovače
⑫	 Směrování vyfukovaného vzduchu	Nastavuje úhel směrovací lamely
⑬	 Cyklické směrování vyfukovaného vzduchu	Zapíná/vypíná cyklické směrování vyfukovaného vzduchu
⑭	 Úspora energie	Zapnutí/vypnutí funkce úsporného provozu
⑮	 Časovač zapnutí	Nastavení času pro zapnutí jednotky
⑯	 Časovač vypnutí	Nastavení času pro vypnutí jednotky

# Použití dálkového ovladače

## Poznámka:

Tlačítka  a  se nedají použít pro první generaci vnitřních jednotek.

## 4. Názvy a funkce označení na displeji





Obr. 3.2: Displej dálkového ovladače

Č.	Název	Funkce
①	Teplota	Zobrazuje aktuální nastavení teploty
②	Režim provozu	Zobrazuje aktuální režim provozu.
③	Úspora energie	Ukazuje, že je zapnutá funkce ECO (úspora energie).
④	Pomocný ohřívač	Ukazuje, že je zapnuté pomocné topné těleso.
⑤	Tichý režim	Ukazuje, že je zapnutý tichý chod.
⑥	Indikátor zapnutí	Ukazuje, že je jednotka zapnutá.
⑦	Vysílání signálu	Ukazuje, že je do vnitřní jednotky vysílán signál z dálkového ovladače.
⑧	Uzamknutí	Ukazuje, že jsou tlačítka dálkového ovladače zamknutá (zablokovaná).
⑨	Časovač zapnutí (On) / vypnutí (Off)	Ukazuje čas pro zapnutí/vypnutí jednotky.
⑩	Rychlost ventilátoru	Ukazuje aktuální rychlost ventilátoru
⑪	Cyklické směřování vzduchu	Ukazuje, že je zapnutá funkce cyklického směřování vzduchu

# Použití dálkového ovladače

## 5. Způsob ovládání

### 5.1 Zapnutí a vypnutí


- 1) Stiskněte  (viz obrázek 3.3). Na displeji dálkového ovladače se zobrazí indikátor . Vnitřní jednotka se spustí.



Obr. 3.3


- 2) Stiskněte znovu . Indikátor  na displeji dálkového ovladače zmizí a vnitřní jednotka se zastaví.

### 5.2 Nastavení režimu a teploty

- 1) Stiskněte  (viz obrázek 3.4). Na displeji se zobrazí režim provozu.



Obr. 3.4

- 2) Stiskněte  pokaždé, když chcete změnit režim provozu. Režimy provozu se přepínají v cyklu znázorněném na obrázku 3.5.



Obr. 3.5


# Použití dálkového ovladače

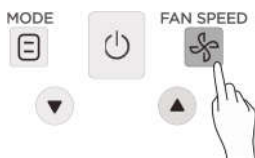
- 3) V režimu Automatika, Chlazení, Odvlhčování nebo Topení stiskněte ▲ nebo ▼ pro nastavení teploty. Stiskněte ▲ nebo ▼ krátce pro změnu teploty o 1 °C (při výchozím továrním nastavení). Při dlouhém stisknutí tlačítka se bude teplota postupně měnit.

## Poznámka:

- V režimech Automatika a Odvlhčování nelze nastavovat rychlost ventilátoru.
- V režimu Ventilátor nelze nastavovat teplotu.

## 5.3 Nastavení rychlosti ventilátoru

V režimu Chlazení, Topení nebo Ventilátor stiskněte  pro nastavení provozní rychlosti ventilátoru (viz obrázek 3.6).



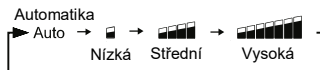
Obr. 3.6

- 1) 7 rychlostí ventilátoru: Dálkový ovladač je standardně nastaven na režim se 7 rychlostmi ventilátoru, kde se rychlost ventilátoru přepíná v cyklu znázorněném na obrázku 3.7.



Obr. 3.7

- 2) 3 rychlosti ventilátoru: Rychlost ventilátoru se přepíná v cyklu znázorněném na obrázku 3.8.



Obr. 3.8


## Poznámka:

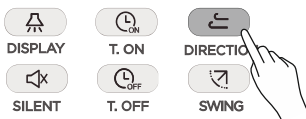
Standardní počet rychlostí je 7. Změna počtu rychlostí viz Provozní nastavení.



# Použití dálkového ovladače

## 5.4 Nastavení směrování vyfukovaného vzduchu


Stiskněte  pro nastavení úhlu směrovací lamely (viz obrázek 3.9).





Obr. 3.9

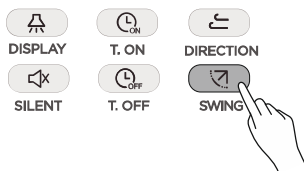
- 1) U druhé generace vnitřních jednotek je k dispozici 5 směrovacích úhlů. Směrovací lamela se při každém stisknutí tlačítka otočí do určitého úhlu.
- 2) U první generace vnitřních jednotek se směrovací lamela při každém stisknutí tlačítka otočí asi o 6 stupňů.

### Poznámka:


- Tato funkce se dá použít jen u jednotek s vertikálními lamelami.
- Tlačítko  není funkční, když je jednotka vypnutá. Když je jednotka vypnuta, dálkový ovladač funkci nastavení směrovací lamely automaticky vypne.

## 5.5 Nastavení cyklického směrování vyfukovaného vzduchu


- 1) Když je jednotka zapnutá, stiskněte  (viz obrázek 3.10). Spustí se funkce cyklického směrování vyfukovaného vzduchu, zobrazí se indikátor  a do vnitřní jednotky se vyše signál.



Obr. 3.10

- 2) Když je funkce cyklického směrování vyfukovaného vzduchu zapnutá, stiskněte  pro její vypnutí.


### Poznámka:

- Tlačítko  není funkční, když je jednotka vypnutá.
- Při každém vyslání signálu pro cyklické směrování vyfukovaného vzduchu se indikátor zobrazí na 15 sekund a pak zmizí. Vnitřní jednotka zůstává v režimu cyklického směrování vyfukovaného vzduchu.

# Použití dálkového ovladače


## 5.6 Ovládání displeje vnitřní jednotky

Tato funkce se používá pro zapnutí/vypnutí displeje vnitřní jednotky.

- 1) Když je dálkový ovladač v zapnutém nebo vypnutém stavu, stiskněte  (viz obrázek 3.11) a displej vnitřní jednotky se rozsvítí.





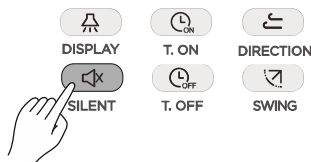
Obr. 3.11

- 2) Když displej vnitřní jednotky svítí, stiskněte  pro jeho vypnutí.

## 5.7 Nastavení tichého chodu

Funkce Tichý chod se používá pro vyslání signálu Tichý chod do vnitřní jednotky. Když je vnitřní jednotka v režimu Tichý chod, automaticky optimalizuje svoji hlučnost.


- 1) Když je jednotka v režimu Chlazení nebo Topení, stiskněte  (viz obrázek 3.12) pro spuštění funkce Tichý chod. Na displeji se zobrazí indikátor .



Obr. 3.12

- 2) V režimu Tichý chod stiskněte  pro vypnutí funkce Tichý chod. Indikátor  zmizí.





### Poznámka:

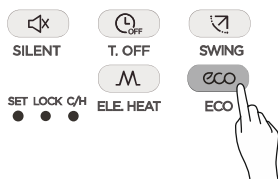
- Pokud režim Tichý chod trvá již 8 hodin, indikátor  zmizí a jednotka tento režim ukončí.
- Funkce Tichý chod a Úsporný režim (ECO) nelze používat současně.

# Použití dálkového ovladače

## 5.8 Nastavení úsporného režimu (ECO)

Dálkový ovladač může poslat signál úsporného režimu ECO do vnitřní jednotky, když jednotka pracuje v režimu Chlazení nebo Topení.

- 1) Stiskněte  (viz obrázek 3.13) pro vyslání signálu ECO do vnitřní jednotky. Zobrazí se indikátor ECO.
- 2) Pro ukončení funkce ECO stiskněte ,  nebo . Indikátor ECO zmizí.



Obr. 3.13


### Poznámka:

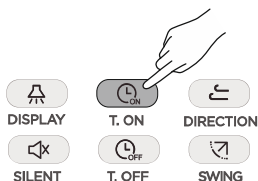
- Když je funkce ECO nastavena v režimu Chlazení, rychlost ventilátoru se přepne na Automatica a teplota je 26 °C. Když je funkce ECO nastavena v režimu Topení, rychlost ventilátoru se přepne na Automatica a teplota se nemění.
- Pokud režim ECO trvá již 8 hodin, indikátor ECO zmizí a jednotka tento režim ukončí.
- Funkce Tichý chod a Úsporný režim (ECO) nelze používat současně.

## 5.9 Načasované zapnutí/vypnutí

Funkce Časovač se používá se pro nastavení načasovaného zapnutí/vypnutí vnitřní jednotky.

1) Časovač zapnutí:

- ① Stiskněte  (viz obrázek 3.14). Na displeji dálkového ovladače se objeví „Timer On“ a v poli časovače se zobrazí „0.0h Later On“. Nyní nastavte dobu pro načasované zapnutí.




Obr. 3.14

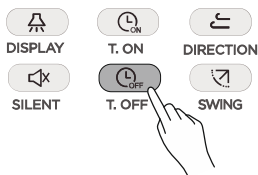
- ② Stisknutím  nebo  /  nastavte časovač.

## Použití dálkového ovladače

② Po provedení nastavení je informace časovače poslána do vnitřní jednotky

### 2) Časovač vypnutí:

① Stiskněte  (viz obrázek 3.15). Na displeji dálkového ovladače se objeví „Timer Off“ a v poli časovače se zobrazí „0.0h Later Off“. Nyní nastavte dobu pro načasované vypnutí.



Obr. 3.15

② Stisknutím  nebo  /  nastavte časovač.

③ Po provedení nastavení je informace časovače poslána do vnitřní jednotky

### Poznámka:

- Při delším stisknutí tlačítek pro nastavení časovače se bude čas měnit s krokem 0,5 hodiny. Pokud nastavený čas překročí 10 hodin, bude se dále měnit s krokem 1 hodina. Maximální hodnota nastavení času je 24 hodin.
- Když nastavíte čas časovače zapnutí/vypnutí na 0,0 hodin, funkce časovače zapnutí/vypnutí se zruší.
- Když je nastavení časovače dokončeno, může nastat časový rozdíl  $\pm 15$  minut, v případě že jsou znovu stisknuta tlačítka pro nastavení, režim provozu, rychlost ventilátoru a úsporný režim ECO.
- Časovač pro zapnutí a časovač pro vypnutí je možné nastavit současně.

# Použití dálkového ovladače

## 5.10 Nastavení ovladače


Stiskněte <sup>SET</sup> ● pro nakonfigurování parametrů dálkového ovladače (viz obrázek 3.16) (podrobnosti viz postupy pro konfiguraci parametrů v části „Provozní nastavení“).

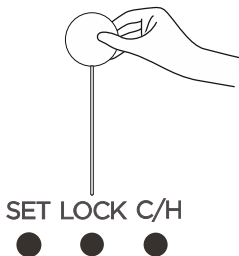


Obr. 3.16


## 5.11 Uzamknutí tlačítek

Když jsou tlačítka dálkového ovladače uzamknuta, jsou všechny jejich funkce ignorovány s výjimkou funkce Uzamknutí, nastavení režimu Pouze chlazení / Chlazení i topení a nastavení adresy skupiny.

- 1) Stiskněte <sup>LOCK</sup> ● pro uzamknutí tlačítek (viz obrázek 3.17). Na displeji se objeví indikátor uzamknutí .



Obr. 3.17

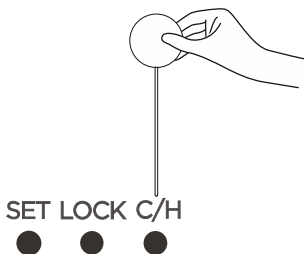
- 2) Stiskněte znovu <sup>LOCK</sup> ● a indikátor uzamknutí  zmizí. Tlačítka jsou odemknuta.

# Použití dálkového ovladače

---

## 5.12 Volba režimu Pouze chlazení / Chlazení i topení

- 1) V režimu Pouze chlazení stiskněte <sup>C/H</sup> ● pro přepnutí do režimu Chlazení i topení. (Viz obrázek 3.18.)



Obr. 3.18

- 2) V režimu Chlazení i topení stiskněte <sup>C/H</sup> ● pro přepnutí do režimu Pouze chlazení.

### **Poznámka:**

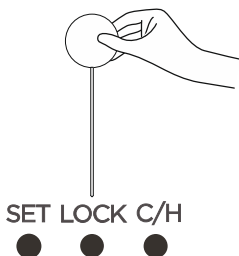
Při výchozím továrním nastavení je nastaven režim Chlazení i topení.

## 5.13 Použití pomocného ohříváče (rezervováno)

# Provozní nastavení

## 1. Zjištění a nastavení adresy vnitřní jednotky

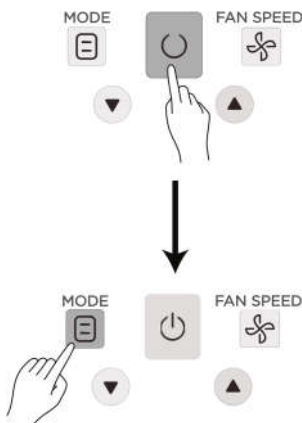
Stiskněte a podržte **LOCK** po dobu 5 sekund (viz obrázek 4.1) pro přechod do stránky nastavení adresy vnitřní jednotky. Znovu stiskněte a podržte toto tlačítko po dobu 5 sekund pro ukončení této stránky.



Obr. 4.1

### 1) Zjištění adresy vnitřní jednotky:

Po přechodu do stránky nastavení adresy stiskněte **POWER** pro vstup do stránky odesílání příkazů. Ve stránce odesílání příkazů stiskněte **MODE** pro odeslání dotazovacího příkazu (viz obrázek 4.2) a na displeji vnitřní jednotky se zobrazí aktuální adresa vnitřní jednotky.







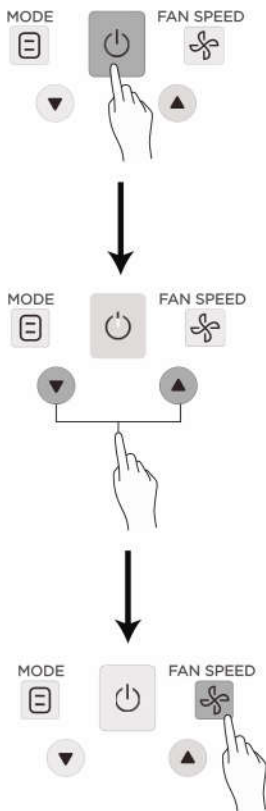
Obr. 4.2

## Provozní nastavení

---

### 2) Nastavení adresy vnitřní jednotky:

Po přechodu do stránky nastavení adresy stiskněte  pro vstup do stránky odesílání příkazů. Ve stránce odesílání příkazů stiskněte  /  pro zvýšení/snížení nastavení adresy. Stiskněte tlačítko , abyste odeslali adresu do vnitřní jednotky. (Viz obrázek 4.3.)






Obr. 4.3

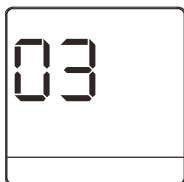


# Provozní nastavení




## 2. Konfigurace parametrů dálkového ovladače

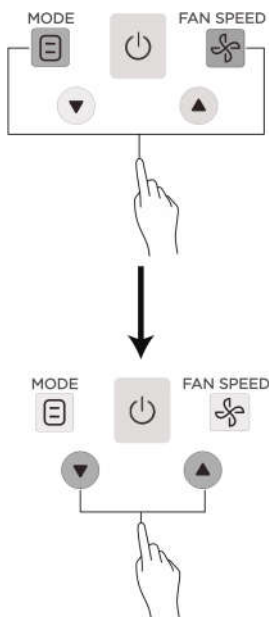
1) Postup konfigurace:

- ① Stiskněte a držte současně  a  po dobu 5 sekund nebo   
 SET   
 stiskněte  pro přechod do stránky nastavení parametrů (viz obrázek 4.4).



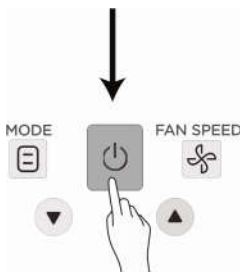
Obr. 4.4

- ② Stisknutím  /  nastavte hodnotu parametru.
- ③ Po nastavení stiskněte  nebo počkejte 5 sekund na uložení nastavení parametru. Pořadí stisknutí tlačítek je znázorněno na obrázku 4.5.



# Provozní nastavení

---



Obr. 4.5

2) Informace o nastavení viz tabulka 4.1.

Tabulka 4.1 Parametry dálkového ovladače

Parametr	Definice parametru
00	7 rychlostí ventilátoru, nastavení teploty s krokem 0,5 °C
01	3 rychlosti ventilátoru, nastavení teploty s krokem 1 °C
02	7 rychlostí ventilátoru, nastavení teploty s krokem 1 °C (výchozí tovární nastavení)
03	3 rychlosti ventilátoru, nastavení teploty s krokem 0,5 °C

**Poznámka:**

Pro první generaci vnitřních jednotek nastavte tento parametr na 01.



# ZPĚTNÝ ODBĚR ELEKTROODPADU

---



Uvedený symbol na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamená, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem správné likvidace výrobku jej odevzdejte na určených sběrných místech, kde budou přijata zdarma. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

V případě problémů s kvalitou nebo jiných kontaktujte prosím místního prodejce nebo autorizované servisní středisko.

**Tísňové volání - telefonní číslo: 112**

## VÝROBCE

---

SINCLAIR CORPORATION Ltd.  
1-4 Argyll St.  
London W1F 7LD  
Great Britain

[www.sinclair-world.com](http://www.sinclair-world.com)

Zařízení bylo vyrobeno v Číně (Made in China).

## ZÁSTUPCE

---

SINCLAIR Global Group s.r.o.  
Purkyňova 45  
612 00 Brno  
Česká republika

## SERVISNÍ PODPORA

---

SINCLAIR Global Group s.r.o.  
Purkyňova 45  
612 00 Brno  
Česká republika

Bezplatná infolinka: +420 800 100 285

[www.sinclair-solutions.com](http://www.sinclair-solutions.com)

Obchod: [info@sinclair-solutions.com](mailto:info@sinclair-solutions.com), tel.: +420 541 590 140, fax: +420 541 590 124  
Servis: [servis@sinclair.cz](mailto:servis@sinclair.cz), tel.: +420 541 590 150, fax: +420 541 590 153  
Objednávky: [brno-fakturace@sinclair.cz](mailto:brno-fakturace@sinclair.cz)

